

Piotr Kallas

THE PILGRIM OF ETERNITY
THE FIGURE OF THE WANDERING JEW
IN THE ROMANTIC LITERATURE OF BRITAIN
AND AMERICA

Elbląg 2011

**PRZEWODNICZĄCY KOMITETU REDAKCYJNEGO WYDAWNICTWA
PWSZ W ELBLĄGU**

dr hab. inż. Jerzy Łabanowski, prof. PWSZ w Elblągu

RECENZENT

prof. dr hab. David Malcolm

**REDAKCJA, KOREKTA, SKŁAD KOMPUTEROWY
oraz projekt okładki**

Wydawnictwo Techniczno-Naukowe JAS

e-mail. jagoda.szczerkowska@gmail.com

mgr Jadwiga Szczerkowska

Jerzy Paczyński

ZDJĘCIE NA OKŁADCE

Gustave Dore, *Le Juif errant* (1856)

WYDANO ZA ZGODĄ REKTORA PWSZ W ELBLĄGU

© Copyright by Wydawnictwo PWSZ w Elblągu

ISBN 978-83-62336-07-4

Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Elblągu
82-300 Elbląg, ul. Wojska Polskiego 1, tel. 0-55 239 88 03
Wydanie I, nakład 150 egz., format B-5

TABLE OF CONTENTS

	page
ACKNOWLEDGEMENTS	7
INTRODUCTION.....	9
1. FROM CARTAPHILUS TO AHASUERUS: THE FORMATION OF THE LEGEND OF THE WANDERING JEW	19
1.1. Geoffrey Chaucer's „The Pardoner's Tale”, or the origins and growth of the Legend of the Wandering Jew in the Middle Ages.....	20
1.1.1. „A calamitous century”	20
1.1.2. Extra-scriptural legends in the Middle Ages.....	26
1.1.3. The pardoner, his tale and its immediate context.....	30
1.1.4. The mysterious stranger	32
1.1.5. Chaucer's sources.....	34
1.1.6. The state of the Legend in 1500.....	37
1.2. The shoemaker of Jerusalem, or the progress of the Legend in the Renaissance Europe	38
1.2.1. „Renaissance? What Renaissance!?”	39
1.2.2. „The Ballad of the Wandering Jew”	41
1.2.3. The Gdańsk connection.....	45
1.3. Mark Twain and the Eternal Prisoner of Jerusalem, or the Oriental branch of the Legend	48
1.3.1. Mark Twain's visit to Jerusalem.....	49
1.3.2. The Awaiter.....	51
1.3.3. The incomparable Jean Potocki	53
1.3.4. The state of the Legend in 1800.....	55
2. ROMANTICISM, OR THE HEYDAY OF THE LEGEND OF THE WANDERING JEW.....	58
2.1. Ahasuerus as a landmark in the landscape of Romantic imagination	61
2.2. „Bliss it was in that dawn to be alive!”, or the Romantic revolution	64
2.3. „ <i>La deraison epidemique</i> ”, or Romantic concepts of the fantastic	69
2.4. The senses, death and the devil, or Romantic sensibility.....	72
2.5. „An Apocalypse of the Imagination”, or Romantic heroes and villains	76
2.5.1. A new breed of literary characters	76
2.5.2. Branded lives.....	79

3. HOMO VIATOR.....	85
3.1. The Wandering Jew in a Romantic landscape	88
3.1.1. Willing fugitives from the garden of Eden: the images of nature and man in Romantic culture	89
3.1.2. William Wordsworth's „Song for the Wandering Jew”.....	92
3.1.3. Landscapes with the Wandering Jew	96
3.2. „What is our life?”, or existential metaphors in literature.....	111
3.2.1. Theatrum mundi.....	113
3.2.2. The flight of a sparrow	116
3.3. Romantic wayfarers: travelling companions of the Wandering Jew	118
4. „THE OUTCAST OF THE UNIVERSE”	123
4.1. The crime	126
4.1.1. The first day of the feast of Passover, Jerusalem, AD 33, or the offence.....	126
4.1.2. „A heretic and a seducer of the people”, or the motivation	130
4.1.3. The unpardonable sin	134
4.2. The curse	137
4.2.1. „Thou shalt wander o’er the unquiet Earth eternally”.....	137
4.2.2. Mysterium tremendum.....	140
4.2.3. The Mark of the Wandering Jew.....	143
4.3. The punishment.....	147
4.4. The rebellion	151
4.5. The redemption	155
5. A CHRONICLER OF THE WORLD	159
5.1. Sacred history, profane history: the historical consciousness of the Wandering Jew in the early stages of the development of the Legend	163
5.2. The eighteenth-century Chronicle of the Wandering Jew.....	167
5.3. „The tainted flood of ages”, or the Romantic chronicle of the Wandering Jew.....	171
5.4. The Collector.....	179
6. THE ARCHETYPE OF THE ETERNAL WANDERER	189
6.1. The Wandering Jew as a legendary character	192
6.1.1. The fortunes of the Wandering Jew in post-Romantic times	192
6.1.2. Legends: between history and literature.....	195
6.1.3. The Wandering Jew in folk tales.....	200
6.2. The Wandering Jew as a mythical figure	204
6.2.1. Legends versus myths	204
6.2.2. „The masks of god”: definitions of myth.....	206
6.2.3. Ahasuerus as a mythical character	213

6.3. The archetype of the eternal wanderer	214
6.3.1. The Wandering Jew in the realm of fiction.....	215
6.3.2. „Deep structures of the mind”	218
6.3.3. The archetype of the eternal wanderer	225
CONCLUSION	228
BIBLIOGRAPHY	236
APPENDICES	247
1. Sources for the Legend of the Wandering Jew.....	247
2. A chronology of the Legend of the Wandering Jew.....	250
3. Names of the Wandering Jew	255
4. The text of the Kurtze Beschreibung (1602)	257
5. The text of the Brabantine Ballad (c. 1800)	260
6. Illustrations.....	263